

## Impressum

### Herausgeber und Verlag

**avenirsocial**

Soziale Arbeit Schweiz  
Travail social Suisse  
Lavoro sociale Svizzera  
Lavor sociala Svizra

SozialAktuell ist die Fachzeitschrift des Berufsverbandes AvenirSocial.

#### Geschäftsstelle AvenirSocial

Schwarztorstrasse 22, 3001 Bern  
Telefon 031 380 83 00, Fax 031 380 83 01  
E-Mail: info@avenirsocial.ch  
Internet: www.avenirsocial.ch

**Erscheinungsweise:** monatlich mit Inseratenteil  
(11 x jährlich). ISSN-Nummer 1422-8432

**Auflage:** 5500 Exemplare

**Jahresabonnemente:** Schweiz CHF 135.–,  
Ausland CHF 149.–, Einzelnummer CHF 15.–  
Bestellungen:

E-Mail: abo@sozialaktuell.ch  
Internet: www.sozialaktuell.ch  
Telefon 031 380 83 00, Fax 031 380 83 01

**Inseratenannahme:** Stämpfli Publikationen AG  
Wölflistrasse 1, Postfach 8326, 3001 Bern  
Telefon 031 300 63 83, Fax 031 300 63 90  
E-Mail: inserate@staempfli.com  
Internet: www.staempfli.com/zeitschriften

#### Inseratenschluss Ausgabe 7/8 2014:

10. Juni 2014  
(textanschliessende Inserate am 1. Juni 2014)

#### Redaktion: SozialAktuell

Schwarztorstrasse 22, 3001 Bern  
Tel. 031 380 83 07, Fax 031 380 83 01  
E-Mail: [redaktion@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion@sozialaktuell.ch)  
Christa Boesinger (Leitung)  
E-Mail: [c.boesinger@sozialaktuell.ch](mailto:c.boesinger@sozialaktuell.ch)  
Ursula Binggeli  
E-Mail: [u.binggeli@sozialaktuell.ch](mailto:u.binggeli@sozialaktuell.ch)  
Laura Furlanetto (Praktikum)  
E-Mail: [redaktion2@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion2@sozialaktuell.ch)

#### Fachgruppe Redaktion:

Armin Eberli: [armin.eberli@agogis.ch](mailto:armin.eberli@agogis.ch)  
Esther Forrer Kasteel: [esther.forrer@zhaw.ch](mailto:esther.forrer@zhaw.ch)  
Martin Hafen: [martin.hafen@hslu.ch](mailto:martin.hafen@hslu.ch)  
Daniel Iseli: [Daniel.Iseli@bfh.ch](mailto:Daniel.Iseli@bfh.ch)  
Robert Löpfe: [robert-loepfe@gmx.net](mailto:robert-loepfe@gmx.net)  
Karin Meierhofer: [KMeierhofer@schliess.ch](mailto:KMeierhofer@schliess.ch)  
Simone Moser: [smo@greenmail.ch](mailto:smo@greenmail.ch)  
Benjamin Shuler: [beni\\_shuler@yahoo.com](mailto:beni_shuler@yahoo.com)  
Christoph Mattes: [christoph.mattes@fnhw.ch](mailto:christoph.mattes@fnhw.ch)  
Eleni Jörg-Zougli: [elenijrg@yahoo.com](mailto:elenijrg@yahoo.com)  
Ursula Christen: [ursula.christen@hevs.ch](mailto:ursula.christen@hevs.ch)  
Marco Mettler: [marco.mettler@gmail.com](mailto:marco.mettler@gmail.com)  
Claudia Grebenarov: [claudia\\_grebenarov@yahoo.com](mailto:claudia_grebenarov@yahoo.com)

**Gesamtherstellung:** Stämpfli Publikationen AG  
Wölflistrasse 1, Postfach 8326, 3001 Bern

#### Copyright: AvenirSocial

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.  
Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte  
übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

46. Jahrgang  
Nr. 6, Juni 2014

#### Titelbild

Anja Lehmann



[www.sozialaktuell.ch](http://www.sozialaktuell.ch)

## AKTUELL

- 4 **Kurzmeldungen**  
Laura Furlanetto
- 6 **Der Zusammenhalt über Generationen fördert die Soziale Sicherheit**  
Laura Furlanetto

## SCHWERPUNKT

### Internationale Soziale Arbeit

- 10 **Internationale Aktivitäten und Kooperationen an Fachhochschulen**  
Eveline Ammann Dula, Nadia Baghdadi, Katja Girschik, Suzanne Lischer, Andreas Schauder, Paola Solcà, Marie-Christine Ukelo M'bolo-Merga
- 15 **Suchdienst des SRK: Zwischen Bangen und Hoffen**  
Carole Berthoud
- 17 **Transnationale und -disziplinäre Projektarbeit in der Raumplanung**  
Priska Fleischlin
- 20 **Interview mit Klaus Kühne über Soziale Arbeit im internationalen Kontext**  
Christa Boesinger
- 22 **Dialoge zwischen Hochschulen und der Praxis**  
Christian Reutlinger und Johannes Kniffki
- 26 **Das Pflegekinderwesen zu Beginn des 21. Jahrhunderts**  
Pascal Rudin
- 28 **Von Hilflosigkeit zu neuem Lebenswillen**  
Aline Dessarzin und Katja Schurter
- 30 **Internationale Austauschprogramme**  
Elisabeth Fischbacher und Heidi Holenweg

## PORTRÄT

- 32 **Aus dem Leben einer gehörlosen Austauschschülerin**  
Laura Furlanetto

## PLATTFORM

- 34 **Aktionskonferenz: Her mit dem guten Leben!**  
Armin Eberli
- 36 **Beobachter-Ratgeber**

## KIOSK

- 37 **Bücher, Studien, Broschüren, Filme**
- 37 **Buch des Monats**  
Infostelle

## AVENIRSOCIAL

- 42 **AIEJI: To make a difference in future**  
Daniela Duff und Thomas Vollmer
- 44 **Verbandsnachrichten**

## INSERATE

- 45 **Offene Stellen, Aus- und Weiterbildung**

Die Fachzeitschrift SozialAktuell versteht sich als Forumszeitschrift, in der unterschiedliche Meinungen ausgetauscht werden können. Deshalb interessiert uns auch Ihre Meinung! Bitte senden Sie Lob, Kritik, Anregungen und Kommentare an [redaktion@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion@sozialaktuell.ch), oder beteiligen Sie sich online an unseren Diskussionen unter [www.sozialaktuell.ch](http://www.sozialaktuell.ch).